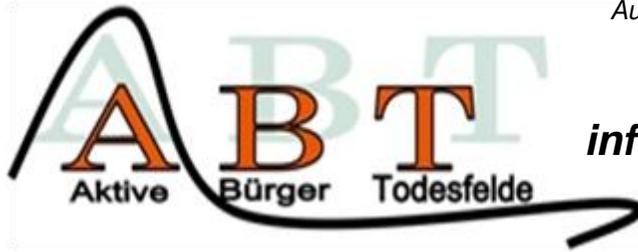


Ihre



informiert!

Liebe Todesfelder und Voßhöler Bürgerinnen und Bürger,

ich möchte mich im Namen aller Mitglieder der ABT für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Wir wollen Politik für alle Bürger machen. Bitte nehmen Sie uns daher beim Wort und begleiten Sie uns bei der Arbeit für unsere Gemeinde mit Ihren Vorschlägen und Ihrer Kritik!

Beides ist uns gleichermaßen wichtig!

Ein Hauptthema unseres Wahlprogramms war, mehr Transparenz in der Politik der Gemeinde Todesfelde zu schaffen. Der erste Schritt dazu ist getan: Sie finden das genehmigte Protokoll der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung Todesfelde vom 20.06.2013 auf unserer Homepage!

Den zweiten Schritt zu mehr Bürgerinformation stellt diese Erstausgabe unseres Informationsblattes dar. Wir werden Sie in unregelmäßigen Abständen über Entscheidungen, Aktuelles und Geplantes in der Gemeindepolitik informieren.

Wir sind inzwischen in der täglichen Arbeit angekommen und stellen fest, dass es viel zu tun gibt. Daher würden wir uns über weitere Unterstützung freuen. Vielleicht interessiert Sie der eine oder andere Punkt der Gemeindegearbeit? Machen Sie mit! Die Termine unserer Fraktionstreffen finden Sie unter

www.abt-todesfelde.de

oder rufen Sie mich an!

04558 - 981175

Bis zum nächsten Mal!

*Ihre
Sabine Grandt*

Die Ausschüsse in der Gemeindevertretung:

<u>Bürgermeister:</u>	Mathias Warn	CDU
1. stv. BGM:	Sabine Grandt	ABT
2. stv. BGM	K.-H. Ziegenbein	AKPV

Finanzausschuss:

Vorsitzende:	Sabine Grandt	G	ABT
stv. Vorsitzende:	Christiane Mester	B	ABT
Mitglieder:	Ina Buthmann	B	ABT
	Claus Wrage	B	CDU
	Doris Schümann	G	CDU
	Carsten Wittern	G	CDU
	K.-H. Ziegenbein	G	AKPV
	Bernd Steenbock	G	AKPV
	Sven Höpcke	B	AKPV
	stv. Mitglieder:		
	Doreen Dieck	B	CDU
	Harald Mika	B	ABT
	Frank Nölle	B	AKPV
	Kerstin Höpcke	B	ABT

Bau-und Wegeausschuss

Vorsitzender:	K.-H. Ziegenbein	G	AKPV
stv. Vorsitzender:	Bernd Steenbock	G	AKPV
Mitglieder:	Uwe Höpcke	B	AKPV
	Hans-Christian Rickert	G	ABT
	Manfred Uibel	G	ABT
	Klaus Kempf	B	ABT
	Daniel Jahnke	G	CDU
	Doris Schümann	G	CDU
	Kai Wullweber	B	CDU
	stv. Mitglieder:		
	Andreas Scherrer	B	CDU
	Kerstin Höpcke	B	ABT
	Tim Steenbock	B	AKPV

Kultur-, Jugend - und Sozialausschuss:

Vorsitzender:	Thomas Stürwohld	B	CDU
stv. Vorsitzender:	Bgm. Mathias Warn	G	CDU
Mitglieder:	Daniel Jahnke	G	CDU
	Stefan Ebert	G	ABT
	Kerstin Höpcke	B	ABT
	Karin Kempf	B	ABT
	Sabine Grandt	G	ABT
	K.-H. Ziegenbein	G	AKPV
	Tim Steenbock	B	AKPV
stv.Mitglieder:	Kirsten Pirdzuhn	B	CDU
	Ina Buthmann	B	ABT
	Sven Krüger	B	AKPV
	Harald Mika	B	ABT

G = Gemeindevertreter, B = bürgerliches Mitglied in der Gemeindevertretung

Amtsausschuss:

1.Mitglied	Bgm.	Mathias Warn
2. Mitglied		Manfred Uibel
stv. für Bgm.		Doris Schümann
stv. für 2. Mitgl.		Sabine Grandt

**Auszüge aus den Beschlüssen der Gemeindevertretung
vom 26.09.2013:**

Die Gemeindevertretung hat auf Empfehlung des Wahlprüfungsausschusses die Gemeindewahl vom 26.05.2013 für gültig erklärt.

Ferner wurde dem Antrag der ABT „Veröffentlichung der öffentlichen Teile der Sitzungsprotokolle im Internet“ zugestimmt.

Weiterhin werden auf dem Spielplatz des Sportplatzes folgende Maßnahmen umgesetzt:

*Reparatur der Spielgeräte laut Prüfbericht,
Erdauffüllung mit Einsaat,
Anschaffung einer Heckenschere.*

Mit der Wasserversorgungsgemeinschaft „Westliche Dorfstraße Todesfelde“ wurde ein Wegenutzungsvertrag geschlossen.

Die Entschädigungssatzung der Gemeinde Todesfelde soll dahingehend geändert werden, dass alle Gemeindevertreter auch für die Teilnahme an Ausschusssitzungen ab 01.01.2014 ein Sitzungsgeld von € 10,00 erhalten. Über die geänderte Entschädigungssatzung wird dann erneut abgestimmt.

Für die Sanierungsmaßnahmen an den Schmutzwasserkanälen und Schächten wurde der Auftrag an die Fa. Krebs & Suhr GmbH & Co. KG aus Neumünster vergeben.

Sabine Grandt

Berichte aus den Ausschüssen:**Finanzausschuss:**

Die Haushaltsplanung 2014 wird auf Wunsch des Amtes Leezen nachrangig in den Zeitraum Januar bis März 2014 verlagert, um den Mitarbeitern im Amt Leezen die Möglichkeit zu geben, die Eröffnungsbilanzen auf den 01.01.2011 der Gemeinden fertigzustellen.

Die Eröffnungsbilanz für Todesfelde wird voraussichtlich im November fertig sein und anschließend durch den Finanzausschuss geprüft.

Diese Prüfung wird dann neben weiteren Punkten Inhalt der ersten Finanzausschusssitzung sein.

Sabine Grandt

Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Gemeinde Todesfelde am 20. September 2013

Zum o. a. Termin hat der Vorsitzende des Ausschusses Karl-Heinz Ziegenbein die Mitglieder des Bau- u. Wegeausschusses und die Gemeindevertreter zu einer Sitzung eingeladen.

Schwerpunkt der Sitzung war eine gemeinsame Besichtigung der Liegenschaften der Gemeinde, um alle Gremienmitglieder auf einen möglichst einheitlichen Wissensstand bezüglich der aktuellen Sachlage zu bringen, und über eventuell durchzuführende Maßnahmen zu sprechen.

Besichtigt wurden die nachstehend genannten Liegenschaften / Einrichtungen der Gemeinde:

- *Mischwasserpumpstation (Hörn)*
- *Klärteichanlage*
- *Kindergarten*
- *Sportgelände (einschließlich Kinderspielplatz), Wasserwerk, Grünfläche zwischen Dorfstraße und Parkplatz (einschließlich des Containerstellplatzes für Altpapier und Altglas)*
- *Feuerwehrrätehaus*
- *Streuobstwiese, Baugrundstücke, Gemeindeflächen und –wege*

Im Zuge der Begehung wurde über die jeweiligen Funktionen der Einrichtungen gesprochen und sich ein Bild darüber gemacht, welche Maßnahmen zur Erhöhung / Verbesserung der Funktionalitäten sinnvoll sind und welche Bauunterhaltungsmaßnahmen erforderlich werden.

Für die Mischwasserpumpstation und Klärteichanlage konnten diesbezüglich Fragen an die ebenfalls anwesenden Herren Hölbling (Ingenieurbüro/Bordesholm), Tanke (Techniker/Amt Leezen), und Ralf (Kärwärter/Amt Leezen) gestellt werden.

Sowohl in Bezug auf die Mischwasserpumpstation als auch der Klärteichanlage werden sich der Bau- u. Wegeausschuss und die Gemeindevertretung mit wirtschaftlich vertretbaren Maßnahmen befassen, mit denen die Effektivität der Einrichtungen erhöht werden kann.

Bei der Inaugenscheinnahme des Kindergartens wurden die Gremienmitglieder durch die Kindergartenleitung Frau Weber sachkundig informiert. Beim Kindergarten sind in 2014 Bauunterhaltungsmaßnahmen erforderlich, zudem ist die Gemeinde gefordert, eine den tatsächlichen Anforderungen gerecht werdende und auf die Zukunft ausgerichtete Raumsituation zu schaffen. Dies stellt die wesentliche Anforderung an die Gemeinde dar, insofern wird dies eine weiter durch die zuständigen Gremien zu bearbeitende Aufgabenstellung sein.

Hinsichtlich des alten Feuerwehrgerätehauses sind ebenfalls Gebäudeinstandhaltungsmaßnahmen angezeigt (Reparatur des Tores, Verfugen des Mauerwerkes).

Stefan Ebert

Ausschuss für Kultur, Jugend und Soziales

Der Ausschuss für Kultur, Jugend und Soziales traf sich erstmalig am 30. September 2013.

Nach der Kommunalwahl vom 26. Mai 2013 setzt sich dieser komplett neu zusammen.

Um trotzdem auf Erfahrungen aus der bisherigen praktischen Arbeit zurückgreifen zu können, wurde Sven Krüger als stellvertretendes bürgerliches Mitglied vom Ausschuss um Unterstützung gebeten.

Das Tannenbaumaufstellen wird am 30. November um 10 Uhr am Dorfplatz stattfinden.

Der beliebte Veranstaltungskalender der Gemeinde wird wieder alle Termine der Vereine und Gruppen für das kommende Jahr bekanntgeben. In der Arbeitsgruppe mit Kerstin Höpcke, Harald Mika und Karin Kempf werden Varianten der Druckvorlage erarbeitet und bei der nächsten Versammlung zur Abstimmung vorgelegt.

Das Dorffest wird wie gewohnt am dritten Samstag im März, dem 15. März 2014, im Gasthaus „Zur Eiche“ gefeiert. Eine Arbeitsgruppe bestehend aus Thomas Stürwohld, Sven Krüger und Kerstin Höpcke erarbeiten Vorschläge zum Ablauf, Beginn und Gestaltung des Abends.

Die Gemeinde wird sich in Zukunft auf einer Homepage präsentieren. Diese soll professionell von einem externen Fachmann erstellt und betreut/gepflegt werden.

Die bisherige Asylantenfamilie musste umziehen, da die Wohnung für drei Personen zu groß war. Nach der Renovierung wird vermutlich eine Familie mit mehreren Kindern dort ihr vorübergehendes Zuhause finden. Um diesen Menschen das Einleben zu erleichtern, werden ortsansässige Vereine um Unterstützung gebeten. Durch Begleitung und Vorstellen der Freizeitangebote in der Gemeinde durch die Vorsitzenden hoffen wir auf eine schnelle Integration in das Dorfleben.

Karin Kempf

Unsere Homepage:

Auf der linken Seite unserer Homepage finden Sie jetzt die Protokolle der öffentlichen Sitzungen unserer Gemeindevertretung und der Ausschüsse unter der Rubrik „Protokolle“ zur Ansicht oder als Download.

Ebenfalls neu ist die Bildergalerie mit tollen Ansichten aus der Gemeinde. Diese Fotogalerie möchten wir gerne mit Ihren Lieblingsbildern aus Todesfelde und Voßhölen erweitern. Darum bitten wir Sie, uns Ihre Bilder / Fotos an webmaster@abt-todesfelde.de zu mailen, oder diese leihweise bei einem Vorstandsmitglied zur weiteren Verarbeitung abzugeben.

Kerstin Höpcke

So lang en Hart

So lang en Hart
vö mi sleit
ok ganz vernarrt
mit mi geht.

Dat mook mi Moot
wo ik ok bün.
Denn is all's good
to jede Stünn.

vun Hans-Hermann Böick

Wo ik ok stoh
up de verdreihete Welt,
wohin ik goh
vun Schicksol bestellt,

heff ik dat Leeven
gor so gern,
und söök den Freden
Up düssen Steern.

**Wir wünschen Ihnen schon jetzt eine besinnliche Adventszeit,
ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2014 !
Ihre**

**Impressum:**

„Ihre ABT informiert!“ ist das Informationsblatt der „Aktiven Bürger für Todesfelde/Voßhöhlen“. Das Blatt erscheint in unregelmäßigen Abständen.

Anschrift: ABT c/o Sabine Grandt, Siedlungsstraße 20, 23826 Todesfelde, Telefon 04558-981175.

Verantwortliche Redakteure: Sabine Grandt, Siedlungsstraße 20, 23826 Todesfelde und Stefan Ebert, Dorfstraße 2 a, 23826 Todesfelde

Layout: Michael Buthmann, Siedlungsstraße 30a, 23826 Todesfelde